

DONATION OF PROPERTY AGREEMENT	DAROVACIA ZMLUVA
under Section 628 <i>et seq.</i> of Act No. 40/1964 Coll., Civil Code, as amended	uzatvorená podľa § 628 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov
AT&T Global Network Services Slovakia, s.r.o., having its registered office at Einsteinova 24, 851 01 Bratislava, Slovak Republic, Identification Number (ICO): 36 232 785, registered in the Commercial Register of District Court Bratislava I, Section: Sro, File No. 22504/B (“Donor”), and Technical University of Košice, Faculty of Electrical Engineering and Informatics, having the registered office at Letná1/9, 042 00 Košice-Sever, Identification Number (ICO): 00 397 610 (“Donee”), enter into this Donation of Property Agreement.	AT&T Global Network Services Slovakia, s.r.o. so sídlom Einsteinova 24, 851 01 Bratislava, IČO: 36 232 785, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 22504 / B („Darca“) a Technická univerzita v Košiciach, Fakulta elektrotechniky a informatiky, so sídlom Letná 1/9, 042 00 Košice -Sever, identifikačné číslo (IČO): 00 397 610 („Obdarovaný“), uzatvárajú túto darovaciu zmluvu.
1. Donor hereby donates free of charges to Donee, and Donee hereby accepts, the components identified in the table set forth in the attached Exhibit, which is incorporated into this Donation of Property Agreement by this reference (“Components”).	1. Darca týmto prenecháva obdarovanému bezodplatne a obdarovaný týmto prijíma súčasti uvedené v tabuľke v priloženom dokumente, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto darovacej zmluvy (ďalej len „súčasti“).
2. Donor represents that title in and to the Components is free and clear of liens and encumbrances. The book value of the donated components for the accounting purposes is 1 Eur. In all other respects, Donor donates the Components to Donee as is, where is, and with all faults. Without limiting the generality of the foregoing, Donor will inform Donee of all Components defects known to Donor.	2. Darca vyhlasuje, že vlastnícke právo k súčastiam je bez záložných práv a bremien. Účtovná hodnota súčastí pre potreby zaradenia do účtovníctva je 1 Eur. Vo všetkých ostatných ohľadoch darca daruje súčasti obdarovanému tak, ako stojí a leží a so všetkými známymi nedostatkami. Bez ohľadu na možné budúce vady, Darca informuje Obdarovaného o všetkých chybách súčastí, ktoré sú darcovi známe.
3. Donee is established as a public university. It warrants that the Components will be used only concerning main activities of the faculty.	4. Obdarovaný je verejnou vysokou školou. Obdarovaný sa zaväzuje, že súčasti sa budú používať iba v súvislosti s hlavnou činnosťou univerzity/fakulty.
4. Donee understands that the Components may be subject to product regulations, regulated as hazardous materials or may be subject to other regulations or restrictions imposed on those transporting, distributing, supplying or using the Components. Donee will comply with all such regulations or	5. Obdarovaný si je vedomý, že na súčasti sa môžu vzťahovať nariadenia o výrobkoch, regulované ako nebezpečné materiály alebo sa na ne môžu vzťahovať iné nariadenia alebo obmedzenia uložené tým, ktorí zariadenie prepravujú, distribuujú, dodávajú alebo

Proprietary &amp; Confidential





<p>restrictions, including with respect to packaging, labeling, warnings and instructions, technical documentation and storage and shipping method constraints.</p>	<p>používajú. Obdarovaný bude dodržiavať všetky také nariadenia alebo obmedzenia, vrátane tých, ktoré sa týkajú balenia, označovania, upozornení a pokynov, technickej dokumentácie a obmedzení spôsobu skladovania a prepravy.</p>
<p>5. The laws of the Slovak Republic govern the interpretation and enforcement of this Agreement.</p>	<p>6. Výklad a vymáhanie tejto zmluvy sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky.</p>
<p>6. This Agreement is executed in a bilingual Slovak-English version. Should there arise any discrepancy between the Slovak text and the English text contained herein, the Slovak text shall prevail.</p>	<p>7. Táto dohoda je vyhotovená v dvojazyčnej slovensko-anglickej verzii. Ak dôjde k rozporu medzi slovenským textom a anglickým textom v tomto dokumente, má prednosť slovenský text.</p>
<p>7. This Donation of Property Agreement is executed in triplicate, each of which shall have the force of an original. Two copies shall be given to the donee and one copy to the donor.</p>	<p>8. Táto darovacia zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Dva rovnopisy obdrží obdarovaný a jeden rovnopis darca.</p>
<p>8. This This Agreement shall enter into force on the date of its signing by the authorized representatives of the Parties and shall become effective on the day following the date of its publication in the Central Register of Contracts maintained by the Office of the Government of the Slovak Republic. By signing this agreement, the donor agrees to its publication.</p>	<p>9. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Darca podpisom tejto zmluvy súhlasí s jej zverejnením.</p>



EXHIBIT/DOKLAD  
EQUIPMENT LIST/ZOZNAM ZARIADENÍ

NO.	AMOUNT MNOŽSTVO	DESCRIPTION OPIS	LOCATION UMIESTNENIE	KNOWN DEFECT(S) ZNÁME VADY
1	1	prepínač Catalyst 3750 Series S/N:FDO1343Z1JG	AT&T Global Network Services Slovakia, Letná 45, 040 01 Košice	
2	1	prepínač Catalyst 3750 Series S/N:FDO1628X0HT	AT&T Global Network Services Slovakia, Letná 45, 040 01 Košice	
3	1	prepínač Catalyst 3750 Series S/N:FDO1343Z18C	AT&T Global Network Services Slovakia, Letná 45, 040 01 Košice	
4	1	prepínač Catalyst 3750 Series S/N:FDO167X0L1	AT&T Global Network Services Slovakia, Letná 45, 040 01 Košice	
5	1	prepínač Catalyst 3750 Series S/N:CAT102R1WP	AT&T Global Network Services Slovakia, Letná 45, 040 01 Košice	
6	1	prepínač Catalyst 3750 Series S/N:CAT0950Z5B9	AT&T Global Network Services Slovakia, Letná 45, 040 01 Košice	
7	1	prepínač Catalyst 3750 Series S/N:FDO1228Y1JP	AT&T Global Network Services Slovakia, Letná 45, 040 01 Košice	
8	1	prepínač Catalyst 3750 Series S/N:FDO1211X1UY	AT&T Global Network Services Slovakia, Letná 45, 040 01 Košice	
9	1	prepínač Catalyst 3750 Series S/N:FDO1253Z019	AT&T Global Network Services Slovakia, Letná 45, 040 01 Košice	
10	1	prepínač Catalyst 3750 Series S/N:FDO1253Z0LM	AT&T Global Network Services Slovakia, Letná 45, 040 01 Košice	
11	1	prepínač Catalyst 3750 Series S/N:FDO1223Z1Q3	AT&T Global Network Services Slovakia, Letná 45, 040 01 Košice	

Proprietary & Confidential

AT&T Global Network Services Slovakia, s.r.o.		DONEE/OBDAROVANÝ
 X -18-	a 24 4586 NAME SIGNED/ PODPIS	 X
Gabriel Galgóci	NAME PRINTED MENO	prof. Ing. Liberios Vokorokos, PhD.
Country General Manager, AT&T Global Network Services Slovakia, spol. s.r.o.	TITLE/NÁZOV	dekan Technická univerzita v Košiciach Fakulta elektrotechniky a informatiky
	DATE/DÁTUM	<b>16. 11. 2023</b>
Bratislava	PLACE/MIESTO	Košice